



EUROPESE CENTRALE BANK

10 december 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 6 december 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 6 december 2002 kwam de daling van EUR 41 miljoen in **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) overeen met de verkoop (in overeenstemming met de „Central Bank Gold Agreement” (Overeenkomst tussen Centrale Banken inzake goud) van 26 september 1999) van 4 ton goud door een nationale centrale bank van het Eurosysteem.

In dezelfde week steeg de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,2 miljard naar EUR 240,6 miljard.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) bleven vrijwel onveranderd op EUR 33,2 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 11,3 miljard naar EUR 351,3 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 3 miljard naar EUR 56,6 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) steeg met EUR 13,6 miljard naar EUR 217,6 miljard. Op woensdag 4 december 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 99 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 111,8 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) was EUR 0,9 miljard (vergeleken met EUR 0,1 miljard in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) EUR 0,1 miljard bedroeg (vergeleken met bijna nul in de voorafgaande week).

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 5,1 miljard naar EUR 127 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 6 december 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 6 december 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 6 december 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	131.065	-41	1 Bankbiljetten in omloop	351.340	11.301
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.004	-5	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	127.002	5.142
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	216.393	2.830	2.2 Depositofaciliteit	66	23
	248.397	2.825	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	20.125	89	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	0	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	3.668	150		127.068	5.165
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	262	70
	3.668	150	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.029	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	173.791	12.792	5.1 Overheid	56.609	-2.973
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	45.000	0	5.2 Overige verplichtingen	5.585	318
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		62.194	-2.655
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.489	-145
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	892	827	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.341	3
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	21	-7	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	219.704	13.612	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	20.045	2.753
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	211	-47	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	33.231	-11		20.045	2.753
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.224	-1	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.567	0
9 Overige activa	89.080	-334	10 Overige passiva	62.616	-254
			11 Herwaarderingsrekeningen	106.307	0
			12 Kapitaal en reserves	64.448	4
Totaal Activa	812.706	16.242	Totaal Passiva	812.706	16.242

Totaal/activa/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.